



## École de l'Anse-au-sable

675 Lequime Road, Kelowna, B.C. V1W 1A3

Téléphone : 250-764-2771

Télécopie : 250-764-2772



### Mission

Développer la force de caractère et le leadership à l'intérieur des 8 valeurs de base:

Responsabilité - Empathie - Succès - Passion - Ethique - Coopération - Ténacité

### Vision

Nourrir le sens d'appartenance à la langue et les cultures francophones

Faire vivre des défis et des succès à chacun

Développer les qualités d'un leader proactif

## Bulletin Nouvelles

juin 2015

### Dates à retenir

4 juin : BBQ fin d'année et AGA de l'APÉ 17H30 à 19H

5 juin : Cours de natation (3<sup>e</sup> – 6<sup>e</sup>)

5 juin : Cérémonie des finissants (12<sup>e</sup>) – 14H à l'école

12 juin : Cours de natation (3<sup>e</sup> – 6<sup>e</sup>)

13 juin : Cérémonie des finissants (12<sup>e</sup>) – au CSF

15 et 16 juin : La Grande Traversée à l'école

16 juin : Dernier jour des cours (7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup>)

16 juin : Journée sportive (maternelle à la 3<sup>e</sup>)

16 et 17 juin : Camp fin d'année pour les 6<sup>e</sup> année (Silver Lake)

17 au 24 juin : Examens fin d'année (7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup>)

25 juin : Bal des finissants (12<sup>e</sup>)

25 juin : Dernier jour des classes (départ hâtif)

\*\* Les parents de l'école de l'Anse-au-sable sont toujours les bienvenus aux assemblées et aux activités de l'école. \*\*

## **Sécurité - Security**

Pour des raisons de sécurité, nous demandons aux parents et aux visiteurs de se présenter au bureau de l'administration quand vous visitez l'école. Nous vous demandons de vous inscrire et nous vous donnerons une cocarde des visiteurs.

*For security purposes, we ask parents and visitors that come to school to come by the office to sign in and receive a visitor's pass.*

Pour les parents qui viennent chercher leur enfant à la fin de la journée scolaire, veuillez attendre et récupérer votre enfant aux points de rassemblement, soit à la cafétéria ou aux bancs à l'extérieur.

*For parents who pick up their children at the end of the school day, please wait and pick up your children at one of the pick up areas, main entrance (cafeteria) of the school or at the benches next to the parking lot.*

Stationnement – Nous partageons le terrain de stationnement avec les autobus scolaires, les parents du préscolaire « les petits ours », le personnel et les parents / les visiteurs. En franchissant le stationnement, nous vous rappelons de conduire lentement et prudemment en portant attention aux piétons et aux cyclistes.

*Parking lot – We share the school parking lot with the school buses, parents from the preschool, and school staff and parents / visitors. Please be aware of pedestrians and cyclists ; we ask that as you enter the parking lot at a slow speed and with care.*

Merci pour votre coopération ! – Thank you !

## **Poux - Lice**

Nous avons eu des cas de poux dans l'école récemment et nous vous avisons de la situation et nous vous faisons parvenir des renseignements de la part de Interior Health. (Voir le document à la fin).

La pédiculose est une situation qui touche la plupart des écoles et des milieux de garde d'enfants. Les poux ne sont pas une indication du niveau socio-économique ou même d'un manque d'hygiène.

Nous vous demandons d'examiner régulièrement les cheveux de vos enfants ainsi que ceux des autres membres de la famille. Laissez-nous savoir si vous trouvez des traces de lentes ou de poux. Merci pour votre coopération !

We have had indications of head lice in certain classes and as a result we are informing you of the situation and providing some information from Interior Health. (see attached document at the end).

Head lice is a situation that occurs regularly in many schools and daycares. These parasites do not indicate low socio-economic status or poor personal hygiene, anyone can get head lice.

We ask that you examine your child's hair regularly as well as those of the other members of the family and let us know if you find any traces of nits and lice. We encourage you to follow the recommendations in the attached document from Interior Health.

Thank you for your cooperation!

## **Inscriptions 2015 - 2016**

Nous acceptons les nouvelles inscriptions pour l'année scolaire 2015-2016 pour les élèves de la maternelle à la 12<sup>e</sup> année. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site internet de l'école ([www.csf.bc.ca](http://www.csf.bc.ca)) ou communiquer avec nous au 250-764-2771.

## **Calendrier scolaire 2015-2016**

Veuillez consulter le site de l'école pour voir le calendrier scolaire pour l'an prochain. Vous aurez également une copie avec le bulletin de votre enfant à la fin de juin.

## **Dates à retenir pour septembre 2015**

31 août : le bureau de l'école sera ouvert pour l'année scolaire 2015-2016

8 septembre : la rentrée scolaire (les cours terminent à 12h)

8 au 11 septembre : la rentrée progressive pour la maternelle seulement

14 septembre : la rentrée à temps plein pour la maternelle

Date à confirmer en septembre : BBQ familial (Célébrons la rentrée scolaire!)

## **Bulletins scolaires – juin 2015**

Le prochain bulletin est le bulletin final à la fin de juin (25 juin). Les élèves de la maternelle à la 6<sup>e</sup> année recevront les bulletins le 25 juin tandis que les bulletins des élèves du secondaire (7<sup>e</sup>-12<sup>e</sup>) seront envoyés par la poste au début de juillet.

## **Dernier jour d'école – départ hâtif**

Un rappel que la dernière journée d'école est le jeudi 25 juin à 12h. Le transport scolaire sera fourni.

## **Examens finaux - horaire**

Les élèves du secondaire (7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup>) auront leurs examens finaux du 17 au 19 juin pour les élèves de la 7<sup>e</sup>, 8<sup>e</sup>, 9<sup>e</sup> et du 17 au 24 juin pour les élèves de la 10<sup>e</sup>, 11<sup>e</sup>, 12<sup>e</sup>. Veuillez consulter l'horaire, fourni aux élèves, pour les dates et les heures des examens.

## **Les finissants de l'école de l'Anse-au-sable**

Félicitations aux finissants de la 12<sup>e</sup> année, pour leur persévérance et leur engagement envers leurs études en français. Nous vous souhaitons beaucoup de succès et de bonheur dans vos projets. Nous soulignerons nos finissants lors d'une cérémonie le vendredi 5 juin à 14H00 à l'école et lors d'un souper formel le 25 juin.

## **Félicitations !**

Nous félicitons à Mme Sylvie Forget et son époux pour la naissance de leur fille et à M. P-A Bernard et son épouse pour la naissance de leur fils. Félicitations aux heureux parents !

## **Merci !**

Un grand merci aux parents de l'APÉ qui nous ont offert un merveilleux lunch le lundi 25 mai dernier ! Ce fut grandement apprécié !

## **Équipes sportives - Les Scorpions de l'Anse-au-sable**



## **Sports et Clubs (4<sup>e</sup>-12<sup>e</sup>)**

### **Athlétisme**

Félicitations à l'équipe du secondaire qui a participé à la compétition régionale et aux zones en début mai. Merci aux entraîneurs : Mme Boivin, M. Drapeau, M. Waldie

Les élèves de la 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> année ont participé à une journée de Piste et Pelouse le 22 mai dernier au Apple Bowl avec les élèves de Kelowna Christian school. Félicitations à tous nos athlètes et un grand merci aux parents bénévoles et au personnel de l'école !

## **Leader in Me**

Les principes des 7 habitudes des gens très efficaces

- ◆ Soyez Proactifs  
Responsabilité, choix, imputabilité, initiative, débrouillardise
- ◆ Sachez dès le départ où vous voulez aller  
Vision, engagement, but
- ◆ Donnez la priorité aux priorités  
Concentration, intégrité, discipline, priorisation
- ◆ Pensez gagnant/gagnant  
Bénéfice mutuel, impartialité, abondance
- ◆ Cherchez d'abord à comprendre, ensuite à être compris  
Respect, compréhension mutuelle, empathie, courage
- ◆ Profitez de la synergie  
Créativité, coopération, diversité, humilité
- ◆ Aiguiser vos facultés

Renouvellement, amélioration continue, équilibre

Pour plus d'informations au sujet du projet « Leader in Me » et les sept habitudes, veuillez consulter le site internet <http://www.theleaderinme.org>.

Le personnel passera deux jours de formation le 2 et 3 septembre prochain. Une journée consacrée à l'élaboration et l'implantation du projet dans les classes et l'école et une journée pour la formation de l'équipe « phare ».

### **Habitude 3 – Donnez la priorité aux priorités**

Basé sur les principes de concentration, d'intégrité, de discipline et la priorisation.

Le paradigme très efficace – Je passe du temps sur ce qui est le plus important.

Pratiques hautement efficaces – Concentrez-vous sur vos priorités les plus importantes ; Éliminez ce qui n'est pas important ; Planifiez chaque semaine ; Restez fidèle au moment de choisir.

**« Les choses qui ont le plus d'importance ne doivent jamais être à la merci des choses qui ont moins d'importance. » - Johanne Goethe**

### **Code vestimentaire**

Avec l'arrivée du printemps et le beau temps, voici un rappel du code vestimentaire de l'école. Merci pour votre appui.

#### **Tenue vestimentaire**

Les élèves doivent être vêtus de façon convenable pour fréquenter l'école. Les vêtements doivent couvrir l'ensemble des régions de la poitrine, de l'abdomen, des cuisses ainsi que les sous-vêtements (pas de bretelles spaghetti). Des chaussures à roulette ne sont pas permises à l'école.

Les élèves doivent porter des vêtements dépourvus de messages de nature violente, sexuelle, sexiste, raciste ou faisant la promotion d'objet ou de substance illicite.

Les élèves portant des vêtements inadéquats devront se changer immédiatement.

### **La Grande Traversée**

Nous avons sept élèves du secondaire qui participeront à la Grande Traversée cette année. Trois élèves feront le parcours de Canmore, AB à Penticton, CB (14 au 17 juin) et quatre élèves feront le parcours de Kamloops à Vancouver (17 au 21 juin). Ils ont suivi un plan d'entraînement hebdomadaire depuis le mois de février pour se préparer à franchir ce défi. Bonne route à nos athlètes! Pour plus d'informations veuillez consulter le site de la Grande Traversée ([www.lagrandetraversee.bc.ca](http://www.lagrandetraversee.bc.ca))

### **Camp de leadership – 8<sup>e</sup>**

Nos élèves de la 8<sup>e</sup> année ont participé à un camp de leadership à Silver Lake avec d'autres élèves de la 8<sup>e</sup> année du conseil scolaire du 25 au 27 mai.

### **Cours de natation**

Les élèves de la 3<sup>e</sup> à la 6<sup>e</sup> année participent à six cours de natation depuis avril. Voici les dates

pour le mois de juin :

5, 12 juin

Merci à l'APÉ pour leur appui financier envers ce projet.

## **La Grande Défi Pierre Lavoie / Lève-toi et Bouge !**

Merci à tous ceux et celles qui ont participé à ce beau projet ! Les élèves ont accumulé des cubes d'énergie. C'est énergisant ! Bravo ! Merci à madame Boivin !

## **Programme de recyclage**

Nous aimerions vous laisser savoir que l'école de l'Anse-au-sable a un programme de recyclage. À chaque année, trois élèves de la 1<sup>e</sup> année à la 6<sup>e</sup> année sont choisis au hasard afin de venir aider durant l'heure du dîner pour nettoyer et organiser les boîtes de jus, les cannettes et les bouteilles de plastique afin de les acheminer au centre de recyclage de la ville de Kelowna. À chaque année, nous faisons un don avec l'argent amassé à différentes organisations environnementales. Bravo et merci à Mme Vicky qui coordonne le projet et à tous nos élèves impliqués!

## **Transport- Thirdwave**

Service de transport scolaire avec la compagnie Thirdwave Bus Services 604-247-1221. Nous devons vous informer que l'école n'est pas responsable du transport scolaire. C'est la compagnie **Thirdwave Bus Services** qui coordonne et administre le service. Si vous avez des commentaires ou des demandes à faire, veuillez communiquer avec le coordinateur du Conseil Scolaire francophone au 888-715-2200 ou avec le coordinateur de la compagnie Thirdwave Bus Services, M. Kelly Grittner, au 250-546-0983 ou par courriel [kegritt@telus.net](mailto:kegritt@telus.net). Vous trouverez la majorité des réponses à vos questions sur le site du Conseil scolaire francophone de la Colombie Britannique. <http://www.csf.bc.ca/ transports/index.php>.

Si vous déménagez et changez votre numéro de téléphone, contactez la secrétaire de l'école par courriel, elle fera parvenir vos nouvelles coordonnées à la compagnie Thirdwave et fera les changements dans les dossiers des élèves et dans le système. Adresse courriel:

[ja\\_reid@csf.bc.ca](mailto:ja_reid@csf.bc.ca)

**Lorsque votre enfant ne prend pas l'autobus, vous devez informer la secrétaire de l'école et le chauffeur d'autobus avant 14h40.**

## **Repas chauds de l'APÉ**

Si vous voulez que votre enfant ait un repas chaud les mercredis, veuillez vous inscrire sur le site internet de l'APÉ de l'Anse-au-sable <https://ecoleanseausable.hotlunches.net/admin/>

## **Nouvelles du CCFO**

Vous avez envie de participer à plus d'activités et d'événements francophones? C'est simple ! Cliquez [www.leccfo.org](http://www.leccfo.org) et vos doigts vous conduiront au Centre culturel francophone, une ressource culturelle pour la francophonie du coin! Information : [info@leccfo.org](mailto:info@leccfo.org).

## **Message de la direction**

**L'**entraide tisse le réseau dans lequel nos enfants grandissent.

**M**erci d'avoir été un maillon important du réseau  
de notre école.

En cette étape de fin d'année, l'équipe entière tient à vous remercier de votre contribution importante comme partenaire dans l'éducation des enfants de l'école de l'Anse-au-sable. Le don de votre temps et de vos talents, votre collaboration à divers projets, votre présence et votre appui à l'apprentissage sont tous des facteurs qui contribuent à la réussite d'une école. Merci!

Sur une note plus personnelle, je tiens à vous remercier de la place que vous m'avez créée au sein de l'école de l'Anse-au-sable depuis les 4 dernières années. Je suis heureux d'avoir travaillé avec une communauté si dynamique et motivée. Il a également été un privilège de travailler avec vos enfants, de les voir collaborer dans les divers projets d'école, de cheminer avec eux afin de les rendre plus autonomes, responsables et surtout fiers de qui ils sont. Ces précieux liens d'amitié tissés avec vos enfants, ainsi qu'avec mes collègues de travail et vous, chers parents, seront gravés dans ma mémoire pour longtemps.

Je vous quitte pour prendre un rythme différent mais tout aussi intéressant au bureau central du CSF, en août prochain.

En terminant, je veux souhaiter la bienvenue à Monsieur Anthony Bulteau qui sera le nouveau directeur de l'école. Il occupait antérieurement le poste de direction de l'école Franco-Nord à Prince-George. En plus de ses très nombreuses années d'expérience, Monsieur Bulteau est reconnu pour sa compétence pédagogique, son dynamisme et son esprit de collaboration.

Au revoir et merci pour votre encouragement et appui. Ce fut un plaisir de travailler avec vous tous.

Bien à vous,

Daniel Blais